

**Solis**  
OF SWITZERLAND

**TOWER**  
Mit / avec / con  
Ionisation

# Ventilator / Ventilateur Ventilatore

Typ / Type / Tipo 749

Bedienungsanleitung

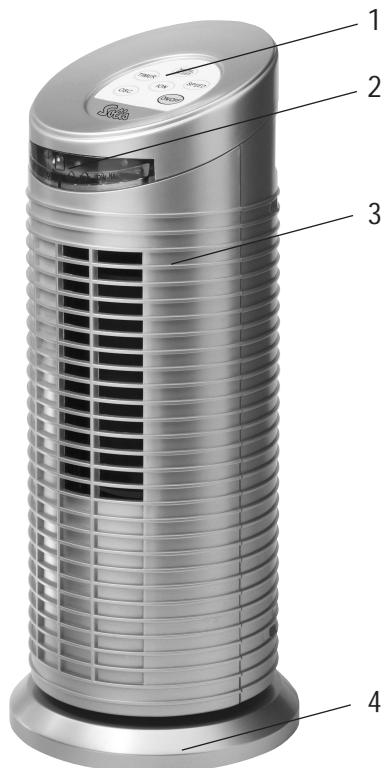
Mode d'emploi

Istruzione per l'uso



## **Geräte-Beschreibung**

1. Bedien-Panel
2. Display
3. Gehäuse
4. Standfuss



## **Description de l'appareil**

1. Panneau de commande
2. Ecran LED
3. Boîtier
4. Pied

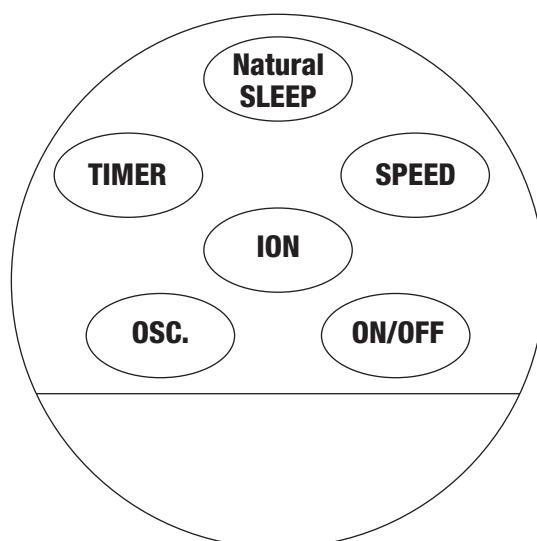
## **Descrizione dell'apparecchio**

1. Pannello comandi
2. Display
3. Carcassa
4. Piede

**Bedien-Panel**

**Panneau de commande**

**Pannello comandi**



## Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie den Schalter oder die Steckdose berühren.
- Das Gerät solange es angeschlossen ist, nicht unbeaufsichtigt stehen lassen. Besonders Kinder erkennen keine Gefahren.
- Den Ventilator nie mit Decken, Kleidungsstücken oder ähnlichem abdecken. Den Ventilator nie in der Nähe von Flammen oder losen Gegenständen wie Vorhängen aufstellen.
- Service- und Reparaturarbeiten dürfen nur vom Fachmann ausgeführt werden

## Bedien-Panel

**ON/OFF**

Drücken Sie die **ON/OFF** Taste um den Ventilator einzuschalten.

Durch nochmaliges Drücken wird der Ventilator wieder ausgeschaltet.

**SPEED**

Drücken Sie die **SPEED** Taste um die Geschwindigkeit von **LOW** in **MED** zu wechseln, durch nochmaliges Drücken wird die Geschwindigkeit von **MED** in **HI** gewechselt. Die Geschwindigkeitsstufe wird auf dem Display mit einer roten **LED** angezeigt.

**HI** ← **MED** ← **LOW** ←

**OSC.**

Drücken Sie die **OSC.** Taste um den Ventilator in eine oszillierende Bewegung zu setzen.

Durch nochmaliges Drücken wird die Oszillation wieder ausgeschaltet.

**Natural SLEEP**

Drücken Sie die **NATURAL/SLEEP** Taste um das Nachtprogramm des Gerätes einzuschalten. Das gewählte Programm wird auf dem Display mit einer roten **LED** angezeigt.

→ **Natural SLEEP** → **SLEEP** → **OFF** →

**ION**

Drücken Sie die **ION** Taste um ionisierte Luft einzustellen.

Die Ionisation wird auf dem Display mit einer blauen **LED** angezeigt.

Durch nochmaliges Drücken wird die Ionisation wieder ausgeschaltet.

(Ionisation = Anreicherung der Luft mit Negativ-Ionen für eine bessere Luft-Qualität = gesteigertes Wohlbefinden)

**TIMER**

Durch Drücken der **TIMER** Taste können Sie die Betriebsdauer wahlweise auf 1,2,4,8 Stunden einstellen.

Die gewählte Zeitdauer wird auf dem Display mit einer roten **LED** angezeigt. 5x drücken Funktion Timer ausschalten.

→ **1H** → **2H** → **4H** → **8H** → **OFF** →

Leistung: 230V~ 50Hz 35W

Doppelt isoliert

Gewicht: 1.8 kg

## Remarques de sécurité

- Veulliez lire attentivement les instructions de service.
- Avant la mise en service, contrôlez si la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension du réseau local.
- Veilliez à ce que vos mains soient sèches lorsque vous touchez un interrupteur ou une prise de courant.
- Ne pas laisser l'appareil raccordé sans surveillance. Les enfants en particulier ne connaissent pas les dangers.
- Ne recouvrez jamais le ventilateur d'une couverture, d'un vêtement ou d'un objet similaire.
- Ne jamais placer le ventilateur à proximité de flammes ou d'objets lâches tels que des rideaux.
- Les travaux de service et d'entretien ne doivent être confiés qu'à des spécialistes.

## Panneau de commande



Appuyez sur la touche **ON/OFF** pour mettre le ventilateur en marche.  
Une nouvelle impulsion sur cette touche entraîne l'arrêt du ventilateur.



Appuyez sur la touche **SPEED**, pour faire passer la vitesse de **LOW** à **MED** ;  
une nouvelle impulsion fait passer la vitesse de **MED** à **HI**.  
La vitesse est indiquée sur l'affichage avec une **LED** rouge.



Appuyez sur la touche **OSC.**, pour faire effectuer des mouvements oscillatoires au ventilateur.  
Une nouvelle impulsion sur cette touche entraîne l'arrêt du mouvement d'oscillation.



Appuyez sur la touche **NATURAL/SLEEP**, pour activer le programme de nuit de l'appareil.  
Le programme sélectionné est indiqué sur l'affichage avec une **LED** rouge.



Appuyez sur la touche **ION**, pour régler l'air ionisé.  
L'ionisation est indiquée sur l'affichage avec une **LED** bleue.  
Une nouvelle impulsion sur cette touche désactive l'ionisation.  
(Ionisation = enrichissement de l'air avec des ions négatifs pour obtenir une meilleure qualité de l'air = plus de bien-être)



Vous pouvez régler la durée de fonctionnement alternativement sur 1, 2, 4, 8 heures en appuyant sur la touche **TIMER**.  
La durée de fonctionnement sélectionnée est indiquée sur l'affichage avec une **LED** rouge.  
Appuyez 5x, pour désactiver la fonction Timer.



Puissance : 230V~ 50Hz 35W

Double isolation

Poids : 1,8 kg

## Norme sulla sicurezza

- Leggere con cura le istruzioni per l'uso.
- Prima della messa in funzione, verificare se la tensione riportata sulla targhetta dati corrisponde alla tensione di rete locale.
- Prima di toccare interrutori o prese di corrente, ci si deve assicurare di avere le mani ben asciutte.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato senza sorveglianza. I bambini soprattutto non sanno riconoscere i pericoli.
- Non coprire mai il ventilatore con coperte, capi di abbigliamento o oggetti simili.
- Non piazzare mai il ventilatore in prossimità di fiamme o di oggetti fluttuanti, quali le tende.
- Gli interventi di servizio e di riparazione devono essere effettuati unicamente da parte di specialisti.

## Pannello comandi

**ON/OFF**

Premere il tasto **ON/OFF** per accendere il ventilatore.

Premendo nuovamente il tasto si spegne il ventilatore.

**SPEED**

Premere il tasto **SPEED** per impostare la velocità da **LOW** a **MED**; premendo nuovamente il tasto si impone la velocità da **MED** a **HI**.

L'attuale impostazione della velocità sarà visualizzata a display con un **LED** rosso.

**HI** ← **MED** ← **LOW** ←

**OSC.**

Premere il tasto **OSC.** per far funzionare il ventilatore con un movimento oscillante.

Premendo nuovamente il tasto si annulla il movimento oscillante.

**Natural SLEEP**

Premere il tasto **NATURAL/SLEEP** per avviare il programma notturno dell'apparecchio.  
Il programma selezionato sarà visualizzato a display con un **LED** rosso.

→ **Natural SLEEP** → **SLEEP** → **OFF** →

**ION**

Premere il tasto **ION** per impostare l'aria ionizzata.

La ionizzazione sarà visualizzata a display con un **LED** blu.

Premendo nuovamente il tasto si spegne nuovamente la funzione di ionizzazione.

(Ionizzazione = l'aria viene arricchita di ioni negativi per migliorare la qualità dell'aria = maggior senso di benessere)

**TIMER**

Premendo il tasto **TIMER** si può scegliere di impostare la durata operativa a 1, 2, 4, 8 ore.  
Il periodo impostato sarà visualizzato a display con un **LED** rosso.

Premendo 5 volte si spegne la funzione timer.

→ **1H** → **2H** → **4H** → **8H** → **OFF** →

Potenza: 230V~ 50Hz 35W

Doppio isolamento

Peso: 1.8 kg



## Schweiz

SOLIS AG  
Solis-Haus  
Europastrasse 11  
8152 Glattbrugg  
Tel. 044/874 64 64  
Fax 044/874 64 99  
E-Mail: [info@solis.ch](mailto:info@solis.ch)  
Internet: [www.solis.ch](http://www.solis.ch)